

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ

A/38/PV.70
30 ноября 1983 года

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Тридцать восьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СЕМИДЕСЯТОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 25 ноября 1983 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: Г-н ИЛЬЮЭКА (Панама)
позднее: Г-н ЭЛЬМЕЙХ (Судан)
(Заместитель Председателя)

Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки /327
(продолжение)

- а) доклад Специального комитета против апартеида
- б) доклад Специального комитета о разработке Международной конвенции против апартеида в спорте
- с) доклад Генерального секретаря
- д) доклад Специального политического комитета
- е) проекты резолюций

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

83-64384/A

Заседание открывается в 11 ч. 00 м.

ПУНКТ 32 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ:

- a) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРОТИВ АПАРТЕИДА (А/38/22 и Add.1);
- b) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ АПАРТЕИДА В СПОРТЕ (А/38/36);
- c) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/38/455);
- d) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (А/38/550);
- e) ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ (А/38/L.20 - А/38/L.28, А/38/L.30 и А/38/L.31)

Г-н ТРЕЙКИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (устный перевод с арабского): Проблема апартеида четко возникла с приходом к власти в Южной Африке в 1948 году Националистической партии. Эта партия с того времени начала навязывать волю белого населения всей стране. Она проводила несправедливые законы, навязывающие апартеид и лишавшие чернокожее африканское население их самых основных прав.

Организация Объединенных Наций очень скоро осознала зло политики апартеида, поскольку этот вопрос вносится в повестку дня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и является предметом широких обсуждений с 1952 года.

Несмотря на обсуждение этого вопроса в течение последних 32 лет, несмотря на сотни резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций по этому вопросу, мы видим, что эта проблема по-прежнему остается нерешенной. Более того, политика апартеида с каждым днем становится все более прочной и условия подавления и угнетения, от которых страдают чернокожие жители Южной Африки, все ухудшаются.

Практика апартеида, осуществляемая режимом Южной Африки, является подлинной трагедией для африканского народа, особенно для народа в Южной Африке и Намибии, где расистский режим попирает волю международного сообщества, ежедневно нарушая права человека. Чернокожее население Южной Африки, несмотря на то, что оно составляет 75 процентов всего населения, страдает от самых ужасных проявлений несправедливости, угнетения и эксплуатации.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Их сажают в тюрьмы, пытаются и казнят лишь за то, что они требуют своих прав на равенство, справедливость и самоопределение. Сотни бойцов Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) и Панафриканского конгресса Азании (ПАК) томатся в застенках апартеида. Некоторые находятся в тюрьме уже свыше 20 лет. В то время, когда белое меньшинство держит в руках все государственные органы и контролирует все отрасли промышленности, цветные жители не имеют никакого другого выбора, кроме работы в компаниях, на землях и фабриках, принадлежащих белым. Там их эксплуатируют как дешевую рабочую силу и лишают их права пользоваться богатствами своей страны, заставляют быть чужими в своей собственной стране. Из надежных источников известно, что доход черного рабочего в Южной Африке никогда не превышает 16 процентов дохода белого рабочего.

Более того, многонациональные компании, действующие в Южной Африке, опираются на апартеид в осуществлении самых ужасных способов эксплуатации и произвольно обращаются с черными рабочими. Они, не задумываясь, лишают их работы и загоняют в бантустаны, если последние требуют лучших условий работы. Расистский режим не останавливается перед применением этой порочной практики, насаждаемой последние несколько лет. Он сейчас прибегает к новым методам укрепления политики апартеида и попрания прав черного большинства.

Так называемые конституционные предложения, выдвинутые недавно расистским режимом, представляют собой еще одну попытку увековечить политику апартеида. Их представляют как реформы, но, по сути дела, это — новые пути для поддержки неустойчивого режима апартеида путем подрыва освободительного движения в Намибии и Южной Африке. Эти так называемые конституционные предложения направлены на создание двух новых советов, представляющих население азиатского происхождения и цветных, и эти два совета не будут иметь права участвовать в обсуждении каких-либо вопросов без предварительного разрешения расистского режима. Поэтому эти советы можно считать лишь искусственными советами. Таким образом, это вымышленные советы, истинная цель которых прежде состоит в том,

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

чтобы ввести в заблуждение международную общественность и заставить ее поверить, что в Южной Африке действительно проводятся реформы, когда нам всем известно, что расистский режим и его политику реформировать нельзя. Его надо уничтожить. Во-вторых, эти предложения направлены на укрепление военной мощи Южной Африки, призыва на военную службу лиц азиатского происхождения и метисов. В-третьих, они имеют целью изолировать черное население от населения азиатского происхождения и метисов. Международное сообщество высказало свое мнение по этому вопросу принятием 15 ноября сего года резолюции 38/11 Генеральной Ассамблеи.

Расистский режим не ограничился бесчеловечной политикой, осуществляемой в Южной Африке и Намибии, а пошел дальше и распространил политику разрушения, саботажа, террора и нестабильности на юг всей Африки. Неоднократно он совершал военные нападения на прифронтовые государства и убивал ни в чем не повинное гражданское население под тем предлогом, что эти люди являются участниками освободительных движений. Расистский режим продолжает оккупировать часть Анголы, засылает туда своих агентов для подрывной деятельности с тем, чтобы разрушить инфраструктуры и помешать развитию соседних стран, в частности Мозамбика.

Несмотря на злонамеренную политику и агрессивные акты расистского режима Южной Африки и множество резолюций ООН, призывающих не сотрудничать с этим режимом, ряд государств, возглавляемых Соединенными Штатами, продолжает поддерживать весьма тесные отношения сотрудничества с этим режимом и оказывает ему помощь во многих областях. За последние годы эти государства расширили свои отношения с режимом Южной Африки. Они поощряют свои компании к вложению капиталов в Южной Африке. Число компаний, делающих инвестиции в Южной Африке, возросло с 1 888 в 1978 году до 3 055 в 1981 году. Кроме того, капиталовложения Соединенных Штатов и стран-членов Европейского экономического сообщества (ЕЭС) в Южной Африке в 1979 году достигли суммы в 11 миллиардов долларов США. На сегодняшний день эта цифра, несомненно, удвоилась.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

При нынешней администрации Соединенные Штаты Америки являются одной из стран, наиболее ревностно способствующей поддержанию отношений с режимом апартеида, поскольку Соединенные Штаты защищают этот режим в Организации Объединенных Наций. Они также нарушают обязательное эмбарго на продажу оружия этой стране, введенное Организацией Объединенных Наций. Они разрешают Южной Африке увеличить число служащих в своем Военном бюро в Соединенных Штатах, а также в своих консульствах в США. Продолжается сотрудничество с Южной Африкой в ядерной области, Соединенные Штаты обучают большое количество солдат Южной Африки и способствуют затягиванию ею переговоров о предоставлении независимости Намибии. Они также сняли торговые ограничения на поставку оборудования для военных и полицейских организаций Южной Африки.

Расистский режим Южной Африки настойчиво проводит политику апартеида, явно нарушая резолюции ООН, и делает он это благодаря помощи, оказываемой некоторыми западными странами, которые считают такую практику отвечающей их интересам в Южной Африке. Существует еще один расистский режим, также оказывающий помощь южноафриканскому режиму, это — сионистский режим на оккупированной территории Палестины. Это и неудивительно, так как общая природа этих режимов способствует укреплению взаимной поддержки и сотрудничества между ними. Оба эти режима основаны на доктрине, отвергаемой ООН. Южноафриканский режим опирается на апартеид, многократно осужденный Организацией Объединенных Наций как преступление против человечества. Сионистское образование покоится на сионизме, который в своей резолюции 33/79 10 ноября 1975 года Генеральная Ассамблея объявила разновидностью расизма. Расистский режим Южной Африки отказывает черному большинству этой страны в его основных правах. Кроме того, он отказывает народу Намибии в праве на самоопределение. Сионистский расистский режим, в свою очередь, лишает народ Палестины его права на самоопределение и на создание своего независимого государства. Расистский режим в Южной

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Африке оккупирует территорию Намибии и часть территории Анголы, в то время как сионистский режим оккупирует территорию Палестины и часть территорий других арабских государств, Сирии и Ливана. Расистский режим Южной Африки увязывает вывод своих войск из Намибии с выводом кубинских войск из Анголы, т.е. тех войск, которые законно присутствуют в этой стране; этот вопрос касается исключительно правительств Кубы и Анголы. Сионистский режим увязывает вывод своих войск из Ливана с выводом арабских сил из Ливана, чье законное присутствие там касается только Ливана и арабских заинтересованных стран. Южная Африка использует банду Савимби для подрыва единства Анголы, а сионистский режим пользуется услугами банд Саад Хаддада для того, чтобы расчленить Ливан. Оба режима непрерывно совершают акты агрессии против соседних стран под предлогом преследования освободительных движений, которые они лживо называют террористскими.

Сговор между расистским режимом Южной Африки и сионистским режимом за последние несколько лет принял новые масштабы. Во многих областях сформировался настоящий союз. Специальный комитет против апартеида в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии заявил:

"Фактический союз между Южной Африкой и Израилем является, как отмечал Специальный комитет еще в 1976 году, частью усилий режима апартеида по созданию вопреки мировому общественному мнению союза непопулярных режимов в качестве второй линии защиты апартеида. Приобретение Южной Африкой ядерного потенциала создает особо серьезную опасность в контексте этого развивающегося союза". (A/38/22/Add.1, пункт 36)

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Специальный комитет против апартеида подробно сообщил о последнем развитии отношений между расистскими режимами в Южной Африке и в Палестине в своем докладе, содержащемся в документе А/38/22/Add.1, в котором Комитет указывает на то, что

"...Южная Африка и Тайвань являются крупнейшими импортерами израильского оружия. В дополнение к трем быстроходным катерам типа МОД, уже находящимся на вооружении южноафриканских военно-морских сил и импортированным из Израиля в 1978 году, в Южной Африке было построено четыре таких катера и планируется спустить на воду еще десять катеров. Эти суда вооружены ракетами "Скорпион", двумя 76-мм орудиями и несколькими пулеметами".
(А/38/22/Add.1, пункт 9)

"... в рамках израильского сотрудничества с Южной Африкой осуществляются не только военные поставки, но и передача израильской технологии и научного опыта в обмен на южноафриканское сырье, включая уголь, сталь и уран. Израильская фирма "Тадиран" и южноафриканская компания "Консолидейтед пауэр" образовали крупный электронный картель, специализирующийся на военной электронике и вычислительной технике". (Там же, пункт 12)

"...израильский и южноафриканский министры финансов подписали 3 марта 1983 года соглашение, направленное на укрепление торговых и инвестиционных связей между двумя странами. ...это соглашение ...предусматривает более свободный поток валюты между двумя странами ... (каналы...) сотрудничества в исследованиях в области сельского хозяйства и техники. (Там же, пункт 23)

Для нас не странно, что сионистское образование оказывает всяческую помощь южноафриканскому режиму или что оно содействует развитию отношений между ними, потому что оба они основаны на религиозном экстремизме и расизме. Просто необходимо указать на то, что сионистский режим отказывает в израильском гражданстве неевреям и является, таким образом, единственным государством в мире, осуществляющим такую практику.

/...

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Сотрудничество между двумя расистскими режимами существует во всех областях и осуждено на всех международных форумах, включая и последнюю специальную сессию Международной конференции о союзе между Южной Африкой и Израилем.

Помощь, получаемая расистским режимом Южной Африки от западных государств и от сионистского образования, так же как и инвестиции, полученные непосредственно от многонациональных компаний, а также техническая помощь, оказанная этому режиму, позволили ему приобрести технический опыт, необходимый для развития его собственной военной промышленности. Он может сейчас обеспечивать себя самым разнообразным военным оборудованием и имеет, таким образом, возможность наращивать свой военный потенциал, с тем чтобы быть в состоянии продолжать оккупацию Намибии и нарушать суверенитет соседних африканских государств.

Поддержка расистского режима Соединенными Штатами Америки и некоторыми другими западными государствами не ограничивается содействием и двусторонней помощью, а выходит далеко за их пределы, распространяясь на Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения. В Совете Безопасности западные государства постоянно пользовались правом вето для того, чтобы защитить этот режим и парализовать Совет при каждой его попытке принять превентивные меры.

Достойно сожаления и осуждения то, что 3 ноября 1982 года Международный валютный фонд (МВФ) предоставил расистскому режиму заем на сумму в 1,07 млрд. долл. США. Это эквивалентно сумме военных расходов Южной Африки в Намибии. Позднее подтвердилось, что расистскому режиму не нужен был этот заем, предоставленный как неприкрытый вызов Организации Объединенных Наций и в нарушение резолюции 37/2 Генеральной Ассамблеи от 21 октября 1982 года. Эта сделка не увенчалась бы успехом, если бы не позиция американской администрации, которая, как обычно, поддержала расистский режим, и, использовав вместе со своими западными союзниками вес своего голосования в Фонде, дала Южной Африке возможность получить одобрение на предоставление этого займа, несмотря на международные усилия, приложенные с целью предотвратить это.

/...

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Представляется странным, что американская администрация, выступившая за предоставление этого займа, утверждает, что она не хочет, чтобы у Фонда были политические аспекты, поскольку в прошлом она всегда использовала этот Фонд для политических целей в ущерб интересам развивающихся стран.

Политика апартеида – преступление против человечества и человеческого достоинства, и усилия международного сообщества должны быть направлены против этой системы. Трагедия, переживаемая народами Южной Африки и Намибии в результате позорной политики апартеида, требует от международного сообщества дел, а не простого выражения сочувствия и моральной поддержки. Она требует неограниченной поддержки вооруженной борьбы, которую ведут эти два народа для того, чтобы устранить несправедливость и угнетение и завоевать полную свободу и достоинство в обществе, в условиях справедливости и всеобщего равенства, независимо от расы, цвета кожи и вероисповеданий. Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности должны применить всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки, пока она не откажется от политики апартеида, пока не будет достигнуто правление большинства и пока народ Намибии не получит независимость.

Я хотел бы приветствовать усилия Специального комитета против апартеида и усилия его Председателя, представителя Нигерии г-на Майтама-Суле мобилизовать международное общественное мнение против политики апартеида, и я хотел бы вновь подчеркнуть приверженность Ливийской Арабской Джамахирии программе действий против апартеида, принятой Комитетом 25 октября 1983 года. Ливийская Арабская Джамахирия не поддерживает, и никогда не будет поддерживать, никаких отношений с расистским южноафриканским режимом в какой бы то ни было области, и мы призываем все государства поступать так же и воздерживаться от любых отношений с этим режимом. Мы повторяем то, что уже сказано в Программе действий, принятой Специальным комитетом: не должно быть ни оружия для Южной Африки, ни сотрудничества с расистским режимом ни в какой области, ни прибылей от политики апартеида – должна оказываться только полная поддержка национально-освободительным движениям в Южной Африке.

/...

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Ливийская Арабская Джамахирия обязывается полностью бойкотировать Южную Африку во всех областях. Я подчеркиваю нашу неограниченную поддержку мужественной борьбы народов Южной Африки и Намибии за избавление от политики апартеида и оккупации. Мы убеждены в том, что они в конечном счете одержат свою долгожданную победу, потому что волю народов покорить нельзя. Я подчеркиваю также, что мы поддерживаем прифронтовые государства, постоянно подвергающиеся нападениям расистского режима Претории.

Г-н РАЗУКИ (Кувейт) (устный перевод с арабского): Я хотел бы выразить искреннюю благодарность Специальному комитету против апартеида за его ценный доклад Генеральной Ассамблее, содержащийся в документе A/38/22. Я выражаю также глубокую признательность за неустанные и искренние усилия Специального комитета, направленные на то, чтобы разоблачить расистскую практику Южной Африки, а также его постоянные усилия по мобилизации мирового общественного мнения в поддержку процесса освобождения в южной части Африки. Расовая дискриминация, апартеид и колониалистские тирания и угнетение — все это беспрецедентным образом препятствует силам перемен, стремящимся к свободе, справедливости и равенству.

(Г-н Разуки, Кувейт)

Мир располагает четкими доказательствами того, что расистский режим осуществляет агрессивную политику на основе политического угнетения внутри страны и военной агрессии за ее пределами. Положение в южной части Африки является угрозой, создающей опасность конфликта в этом районе в результате расистской политики и террористических актов расистского режима Претории. Все страны мира знают о своей ответственности оказать максимальное международное давление на режим Претории и поддержать законную борьбу народов южной части Африки, для того чтобы искоренить апартеид и расовую дискриминацию и создать демократическое общество в Южной Африке и Намибии.

Политика и цели режима Претории более чем когда-либо очевидны. Они направлены на то, чтобы создать слабые режимы, которые зависели бы от продолжающейся пользоваться поддержкой контролирующей державы, в данном случае режима Претории, подобно тем режимам, которые преобладали во время бывшей колониальной эпохи в Африке. Основная цель расистского режима Южной Африки — укрепить и увековечить позорную систему, основанную на апартеиде и расовой дискриминации, а также распространить свое влияние и гегемонию на независимые соседние африканские государства.

Мы констатируем грубые акты военной, экономической и политической дестабилизации, предпринимаемые расистским режимом Претории против независимых соседних государств, а именно против Анголы, Мозамбика, Зимбабве, Замбии, Ботсваны, Лесото, Свазиленда и Сейшельских Островов. Режим Претории использует наемников и контрреволюционные группы против этих независимых суверенных государств, оказывая им финансовую помощь, вооружая их и используя в качестве орудия для достижения своей расистской цели дестабилизации юга Африки и для создания там проблем.

Это является вызовом международному сообществу и грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций, а также угрозой миру не только на юге Африки, но и международному миру и безопасности.

(Г-н Разуки, Кувейт)

Правители Претории используют все возможные внутренние средства, для того чтобы упрочить позицию белого меньшинства над большинством населения и укрепить расистский режим внутри страны. Правители Претории используют все виды политического воздействия для укрепления белого меньшинства и навязывания расистского правления. Перед лицом сильного сопротивления этой расистской политике, в частности политике бантустанизации, расистский режим прибег теперь к новому методу и еще одному злобному маневру, а именно к так называемым конституционным предложениям, которые были приняты белыми избирателями 2 ноября 1983 года. Эти предложения направлены на раскол рядов угнетенного народа Южной Африки, на лишение его права гражданства и возможности вести национальную борьбу. Цель этих предложений заключается в том, чтобы заставить силой цветных лиц и лиц азиатского происхождения в Южной Африке служить в войсках расистского режима, угнетать черное большинство в стране и осуществлять акты агрессии против независимых африканских государств извне.

Премьер-министр расистского режима в Южной Африке Бота на пресс-конференции после принятия белыми избирателями конституционных предложений заявил следующее:

"подавляющее большинство избирателей выступают за упрочение мира и безопасности, стабильности и процветания в Южной Африке".

Мы хотим знать, какая безопасность, какой мир, какая стабильность, какое процветание могут основываться на расовом угнетении и предпочтении белых цветным и черным. Эти предложения — это лишь фасад. Расистская система является системой угнетения и терроризма, которая не преобразуется и не меняется. Не может быть мира, безопасности, стабильности и процветания до тех пор, пока расовая система не будет ликвидирована и пока угнетенное большинство не получит возможности осуществлять свое законное право на создание демократического общества.

Специальный комитет против апартеида в своем докладе Генеральной Ассамблее заявил следующее:

(Г-н Разуки, Кувейт)

"...африканские руководители выразили глубокую озабоченность в связи с сотрудничеством определенных западных стран с режимом апартеида, что позволяет последнему проводить политику агрессии, дестабилизации и вести экономическую войну против прифронтовых государств и Лесото. Продолжающееся политическое, экономическое и военное сотрудничество некоторых западных государств с расистским режимом Южной Африки позволяет ему игнорировать международное сообщество и создает значительные препятствия на пути ликвидации бесчеловечной и преступной системы апартеида в Южной Африке ..."
(А/38/22, пункт 29)

Дьявольский союз между Южной Африкой и Израилем, в частности в ядерной и военной областях, поощряет расистский режим Южной Африки проводить преступную политику и увеличивать агрессию против соседних независимых африканских государств. Это является серьезной угрозой миру и стабильности в Африке и во всем мире и наглым вызовом принципам Устава Организации Объединенных Наций. Международная конференция по вопросу о союзе между Южной Африкой и Израилем, состоявшаяся в Вене с 11 по 13 июля 1983 года, подтвердила, что так называемая политика "стратегического сотрудничества" Соединенных Штатов с Израилем и "конструктивного сотрудничества" с расистским режимом Южной Африки поддерживает союз между Израилем и Южной Африкой вопреки надеждам африканских стран на то, чтобы превратить Африку в безъядерную зону, завершить процесс деколонизации Африки и установить мир и безопасность в этом регионе.

Некоторые западные страны и Израиль, сотрудничая с расистским режимом Южной Африки, настаивают на принятии так называемого цивилизованного метода, который предполагает мирное преобразование в этой части мира. Эти страны считают, что применение или угроза применения силы не приведут ни к каким результатам в будущем. Эти политические направления и политика конструктивного сотрудничества, предусмотренная этими странами, помогли в значительной степени ослабить международную изоляцию режима Претории. Такая политика также помогла расистскому

(Г-н Радуки, Кувейт)

режиму проводить свою политику угнетения, расширять свои акты агрессии, сохранить свою непримиримость в отношении законных прав коренного черного большинства на юге Африки и Намибии.

Кувейт осуждает эту бесчеловечную, аморальную и незаконную практику расистского режима Южной Африки и с этой трибуны призывает Совет Безопасности предпринять все необходимые меры, для того чтобы положить конец угнетению в этой части мира и выполнить свою обязанность, введя всеобъемлющие обязательные санкции по Главе VII Устава Организации Объединенных Наций против расистского режима Южной Африки.

Для Кувейта большая честь возглавлять Группу экспертов по поставкам нефти и нефтепродуктов в Южную Африку из основных стран-производителей и стран-экспортеров нефти, созданную в соответствии с резолюцией 37/69 G, для проведения всестороннего исследования положения в качестве основы принятия международных и национальных мер в целях обеспечения строгого соблюдения запрещения, введенного странами-производителями и странами-экспортерами нефти и их провозглашенной политики в отношении поставок нефти и нефтепродуктов расистскому режиму Южной Африки.

Для подготовки необходимого доклада Группа экспертов провела две сессии в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 15 по 24 февраля и с 15 по 23 сентября 1983 года. На этих сессиях участвовали эксперты из Индонезии, Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Румынии, Венесуэлы, Кувейта, Мексики, Саудовской Аравии, Норвегии и Нигерии. Делегаты от Ирака и Советского Союза также приняли участие.

(Г-н Разуки, Кувейт)

В подготовленном в ходе этих двух встреч докладе содержатся следующие важные моменты: международный нефтяной рынок; нынешние и будущие изменения и их воздействие на импорт нефти Южной Африкой; зависимость Южной Африки от импорта нефти; рассмотрение хода осуществления мер, принятых различными странами, касающихся эмбарго на нефть Южной Африке; национальные и международные усилия, которые необходимо предпринять для эффективного осуществления эмбарго; последствия для независимых африканских государств в южной части Африки и необходимые усилия для того, чтобы ослабить их страдания.

Следует отметить, что среди наиболее важных новых мер, направленных на то, чтобы усилить эмбарго на нефть, является предложение о создании центра по установлению контроля за движением танкеров в Южную Африку и из нее, а также группа мер и процедур для того, чтобы усилить эффективность этого эмбарго и расширить его рамки.

Кувейт надеется, что доклад приведет к принятию практических и позитивных шагов для достижения большей изоляции невыносимого расистского режима Южной Африки, с тем чтобы заставить этот режим отказаться от своей бесчеловечной политики в южной части Африки. Для нас должно быть ясно, что эта изоляция еще больше усилится в результате согласованных усилий всех стран-производителей нефти, которые имеют экономическую заинтересованность в режиме Претории.

Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы сказать, что справедливость и право рано или поздно последуют правильным курсом в южной части Африки. Законное и признанное требование национального большинства в южной части Африки, а также право и справедливость восторжествуют.

Г-н ван дер Стул (Нидерланды) (устный перевод с английского): Нидерланды полностью поддерживают заявление представителя Греции, который, выступая от имени десяти государств-членов Европейского сообщества, выразил наше общее осуждение политики апартеида правительства Южной Африки. Эта отвратительная система узаконенной расовой сегрегации и угнетения нарушает основополагающие принципы прав

(Г-н ван дер Стул, Нидерланды)

человека и свобод, которые содержатся в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека. Она направлена на увековечение господства меньшинства при отрицании — по признаку цвета кожи — для большинства южноафриканцев их права на какое-либо участие в управлении своей страной.

Мое правительство неоднократно и самым решительным образом осуждало апартеид как зло.

Борьба против расовой дискриминации стала заметной особенностью общественной жизни в Нидерландах; в ней участвует не только широкий круг политических партий, но также профсоюзы, церкви и многие другие неправительственные организации. Я хотел бы поэтому несколько подробнее остановиться на позиции нашего правительства относительно положения и тех средств, с помощью которых оно способствует искоренению системы апартеида.

Вот уже более трех десятилетий Южная Африка игнорирует постоянные призывы международного сообщества принять срочные меры по ликвидации апартеида. Перед лицом упорства Южной Африки Организация Объединенных Наций, по нашему мнению, не имеет другой альтернативы, кроме оказания все большего давления на правительство Южной Африки для того, чтобы убедить его отказаться от своей расовой политики и открыть путь к созданию подлинного демократического общества, в котором весь народ Южной Африки, независимо от расы и цвета кожи, будет пользоваться равными правами и свободно участвовать в определении своего будущего. Нидерланды готовы любыми возможными средствами способствовать достижению этой цели.

Мы считаем, что правительство Южной Африки до сих пор не начало осуществления действительно фундаментальных реформ, которые мы понимаем как существенные шаги, ведущие к ликвидации апартеида, а не поверхностные изменения, рассчитанные на то, чтобы отразить международную критику, не затрагивая основы апартеида.

(Г-н ван дер Стул, Нидерланды)

Конституционные реформы, одобренные большинством в две трети белых избирателей в референдуме в начале этого месяца, не учитывают законные чаяния большинства чернокожего населения. Они по-прежнему исключают чернокожее большинство из участия в конституционном процессе. Поэтому мое правительство заявляет со всей ясностью, что оно не может не отвергнуть новую конституцию, поскольку она вовсе не отвечает глубоким и основным изменениям, которые, по его мнению, необходимы.

Составной частью широкой системы апартеида является продолжающийся отказ правительства Южной Африки предоставить политические и гражданские права своим чернокожим гражданам, которых оно направляет в тот или иной бантустан, созданный по этническому признаку.

Нидерланды постоянно осуждали создаваемые Южной Африкой хоумленды. Об успешном переселении Южной Африкой людей силой свидетельствует тот факт, что сейчас более половины чернокожего населения проживает в этих районах. Международное сообщество единодушно отвергло такую концепцию раздельного развития, в результате которой южноафриканские чернокожие могут стать чужими в своей собственной стране, и отказалось признать эти хоумленды, которым была придана лишь видимость независимости.

В одном из этих так называемых независимых хоумлендов Сискае после бойкота автобусов было арестовано большое число людей, и до нас дошли сообщения о массовых пытках и запугиваниях. Деятельность профсоюзов больше не допускается, и их руководители, а также церковные лидеры были арестованы и отрезаны от внешнего мира. Мы призываем правительство Южной Африки сделать все возможное, чтобы прекратить дальнейшее издевательство и запугивание бедных людей в этом регионе.

Политика моего правительства в отношении Южной Африки преследует две цели: с одной стороны, оно пытается усилить политическое и экономическое давление на южноафриканское правительство, а с другой стороны, старается оставить открытыми каналы связи, по которым можно устанавливать и поддерживать контакты для содействия силам, стремящимся к мирным переменам в этой стране.

(Г-н ван дер Стул, Нидерланды)

На международном уровне Нидерланды уделяют первостепенное значение усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на то, чтобы убедить правительство Южной Африки ликвидировать апартеид. Агрессивная политика южноафриканского правительства против соседних стран, о чем свидетельствуют его налеты на Анголу и рейды на Мозамбик и Лесото, ясно показывает, что апартеид — это один из элементов, угрожающих международному миру и безопасности.

Серьезная обеспокоенность в связи с частым применением насилия со стороны Южной Африки уже побудила Совет Безопасности запретить резолюцией 418 (1977) продажу или передачу оружия Южной Африке. Само собой разумеется, что Нидерланды тщательно соблюдают эту резолюцию. Кроме того, мое правительство считает, что Совет должен принять серьезные усилия по укреплению резолюции 418 (1977). Сейчас, когда Южная Африка начала крупнейшие усилия по наращиванию своей собственной военной промышленности, было бы логичным дополнить существующее эмбарго на поставку оружия запрещением импорта оружия из Южной Африки.

Я также хотел бы выразить нашу обеспокоенность ядерной политикой правительства Южной Африки. Мы призываем эту страну взять на себя недвусмысленные обязательства по нераспространению и признать полномасштабные гарантии в отношении своих ядерных установок. Более того, Нидерланды поддерживают призыв о введении эмбарго на поставку нефти и меры по ограничению новых иностранных инвестиций в Южной Африке также на основе обязательного решения Совета Безопасности. В соответствии с такой политикой Нидерланды традиционно являлись соавтором проектов резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросам инвестиций в Южную Африку и голосовали за проекты резолюций в отношении эмбарго на поставку нефти в Южную Африку.

(Г-н ван дер Стул, Нидерланды)

Хотя мы отдаем предпочтение деятельности в рамках Организации Объединенных Наций, мое правительство не исключает возможности применения против Южной Африки других односторонних мер. Нидерланды аннулировали соглашение в области культурных связей с Южной Африкой, и в этом году вступили в силу требования в отношении виз для южноафриканцев, посещающих Нидерланды. Это, помимо прочего, помогает моему правительству ограничить допуск южноафриканских спортсменов, желающих принять участие в спортивных мероприятиях, проходящих в Нидерландах.

В других сферах правительство Нидерландов активно призывает компании, сотрудничающие с Южной Африкой, строго придерживаться основных направлений Кодекса поведения Европейского сообщества, который выступает за полное уничтожение расовых барьеров в деятельности компаний и активизации усилий по ликвидации существующих барьеров между белыми и небелыми служащими. Поскольку Кодекс зарекомендовал себя как ценный инструмент в усилиях Десятки по содействию социальной и экономической эмансипации южноафриканского небелого населения, Нидерланды будут стремиться обеспечить еще большую его эффективность и усилить его основные направления. Более того, мое правительство после консультаций с организациями-работодателями и профсоюзами намерено рассмотреть, каким образом капиталовложения голландских компаний в Южной Африке могут оказать эффективное воздействие.

В дополнение к нашей политике все возрастающего давления на Южную Африку Нидерланды будут продолжать усилия в деле содействия мирным переменам в этой стране. Это будет претворяться в жизнь путем использования контактов с теми, кто ведет активную борьбу в Южной Африке за проведение коренных реформ и оказание помощи политическим заключенным и другим жертвам апартеида. Более того, Нидерланды являются основным донором Фонда по опеке Организации Объединенных Наций для Южной Африки и оказывают финансовую поддержку таким международным организациям, как Международный фонд защиты и помощи для южной части Африки и Всемирный совет церквей, а также голландским неправительственным организациям, которые преследуют подобные цели. Правительственная поддержка ненасильственной деятельности южноафриканских групп, выступающих против апартеида, будет продолжаться.

(Г-н ван дер Стул, Нидерланды)

Отрицательные последствия апартеида не кончаются на границах Южной Африки. Напряженность, порождаемая узаконенной расовой дискриминацией в Южной Африке, неизбежно сказывается и в соседних странах, которые стали объектами агрессивной политики Южной Африки. Эти недавно ставшие независимыми государства вынуждены искать решение многих проблем, связанных с региональной безопасностью и созданных системой апартеида Южной Африки, и делать это за счет ресурсов, необходимых для решения настоятельных проблем развития их уязвимой экономики.

Правительство Нидерландов в дополнение к существенной помощи странам юга Африки через двусторонние и международные программы вносит существенный вклад в Конференцию по координации развития юга Африки, созданную этими государствами в целях увеличения самообеспеченности при помощи развития регионального экономического сотрудничества.

Но какие бы усилия мы ни предпринимали для облегчения проблем, созданных расовой политикой Южной Африки, только ликвидация коренных причин конфликта в Южной Африке позволит народам региона посвятить себя настоящей задаче развития. Южноафриканское правительство может по-прежнему игнорировать выдвигаемые против него серьезные обвинения только в ущерб себе. Наш долг — заставить Южную Африку согласиться с этой простой истиной и совместными усилиями и давлением заставить ее руководителей ликвидировать расовые барьеры, которые они воздвигли, а также пойти навстречу своим согражданам, чтобы совместно построить общество, основанное на равенстве, достоинстве и свободе для всех.

Г-н ЭЛЬШЕЙХ (Судан) (устный перевод с арабского): Я хотел бы с самого начала выразить глубокое удовлетворение суданской делегации по поводу значительных усилий, которые Специальный комитет Организации Объединенных Наций против апартеида предпринял в прошлом году под руководством г-на Майтама-Суле.

(Г-н Эльшейх, Судан)

Я хотел бы также поблагодарить Комитет за доклад, содержащийся в документе A/38/22 и приложениях к нему. Этот доклад является своевременным и затрагивает все аспекты, связанные с политикой апартеида и расовой дискриминацией, осуществляемыми расистским режимом Претории. Он также отражает все усилия Специального комитета по выполнению специального мандата по проведению международной кампании за ликвидацию апартеида.

Политика апартеида в Южной Африке, которая в течение более 30 лет находится в центре внимания Организации Объединенных Наций, в настоящее время представляет собой серьезный вызов доверию к Организации Объединенных Наций и ясно отражает неспособность Совета Безопасности справиться с одной из величайших угроз международному миру и безопасности. Политика апартеида, проводимая расистским режимом меньшинства в Южной Африке, который продемонстрировал вопиющее нарушение прав человека и угнетение значительного большинства коренного населения, делает настоятельно необходимым, чтобы международное сообщество предприняло действия по искоренению этой политики в целях торжества прав большинства и достижения мира в этом регионе.

Продолжающиеся незаконные действия расистского режима Южной Африки и их эскалация делают необходимым для международного сообщества предпринять действия, способные заставить этот режим искать мирное решение в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, и путем переговоров с руководителями национально-освободительных движений, с тем чтобы ликвидировать любые формы расовой дискриминации и апартеида и создать демократическое государство в интересах всех народов этого региона.

Единственным путем для достижения мирного решения является заставить режим Претории согласиться с принципами предоставления всеобщего избирательного права людям всех рас и безоговорочной амнистии для всех политических заключенных, задержанных, лиц, находящихся под домашним арестом, депортированных лиц, вооруженных борцов, а также отменить запрет на все политические движения и партии, с тем чтобы национальные движения могли начать переговоры.

(Г-н Эльштейн, Судан)

Судан с огромной тревогой следит за ухудшением положения и возрастающей напряженностью в Южной Африке, являющейся следствием эскалации актов террора и репрессий против большинства населения со стороны расистского режима. Расистский режим продолжает свою варварскую кампанию преследований, задержания, пыток и уничтожения доблестных бойцов. В этом году расистский режим не остановился перед тем, чтобы депортировать борцов; более того, в июне этого года он прибег к казням, чтобы осуществить свою политику с помощью силы.

(Г-н Эльшейх, Судан)

Расистский режим игнорировал все международные призывы, включая и обращения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, и казнил Симона Теле Могеране, Джерри Мосололи и Маркуса Мотаунга. Он также продолжает пытки других борцов, находящихся в тюрьмах, что привело к гибели многих из них. Однако все это лишь только усиливает решимость народа Южной Африки продолжать эту борьбу, направленную на ликвидацию политики апартеида и на создание демократического общества.

Жесткие и бесчеловечные условия, в которых проживают противники апартеида в Южной Африке, делают необходимым оказание поддержки членами данной Ассамблеи рекомендаций, содержащихся в докладе Специального комитета и касающихся расширения усилий, направленных на освобождение всех заключенных, в особенности Нельсона Манделы, который находится в тюрьме на "Роббин Айленд" с 1964 года, и положить конец деспотичному преследованию, проводимому Преторией.

Конституционные изменения, предложенные расистским режимом и утвержденные 2 ноября этого года расистским меньшинством, поддерживающим этот режим, с самого начала были полностью отвергнуты подавляющим большинством коренного населения, а также международным сообществом. Стало совершенно ясно, что расистский режим, несмотря на всеобщее международное осуждение, настаивает на введении в действие более широкого законодательства и более дискриминационных расистских законов в попытке сохранить свое существование. Мы считаем, что конституционные маневры, предпринимаемые Южной Африкой, главным образом направлены на то, чтобы позволить белому меньшинству установить свой контроль и продолжать свою эксплуатацию богатств этой земли, а также по-прежнему отказывать подавляющему большинству коренного населения в осуществлении прав. Настало время для расистского режима Претории понять, что положение в Южной Африке не нуждается в незначительных конституционных переменах; скорее, оно требует какого-то значительного изменения, которое повлекло бы за собой искоренение расистского режима и позволило бы установить справедливое демократическое общество, предоставившее подавляющему большинству населения его законное право на свободу и равенство.

(Г-н Эльшейх, Судан)

Судан с большой озабоченностью следит за эскалацией актов агрессии и дестабилизации, осуществляемых Южной Африкой в отношении независимых африканских государств. Значительное усиление военной активности, осуществляемой за последнее время расистским режимом против Анголы, Мозамбика, Лесото и других государств, а также его продолжающаяся незаконная оккупация Намибии и тайная деятельность, в том числе использование наемников, банд саботажников, казни, захват заложников, уничтожение мостов, шоссейных и железных дорог и нефтепроводов в этих государствах — вся эта деятельность ясно указывает на агрессивный характер расистского режима Южной Африки.

Прифронтовые государства в Африке, которые с большим мужеством идут на многочисленные жертвы ради поддержки национальной борьбы в Южной Африке, должны получать всю возможную помощь и поддержку со стороны международного сообщества для защиты своей независимости и национальной целостности, а также для восстановления экономических инфраструктур, уничтоженных в результате таких варварских налетов.

В прошлом году мы были свидетелями разнообразной деятельности, направленной на ликвидацию расовой дискриминации. В авангарде такой деятельности находится вторая Всемирная конференция по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, которая приняла решение о том, что расовая дискриминация и апартеид являются основными формами расизма, представляющего собой позор для человечества и угрозу международному миру и безопасности. В Заключительном коммюнике этой Конференции говорится, что те, кто несет ответственность за расистский режим в Южной Африке, находятся в тайном сговоре с ним с целью продолжения этого преступления. Программа действий, принятая этой Конференцией, представляет собой прекрасную основу для международного сообщества для продолжения усилий, направленных на ликвидацию расовой дискриминации и апартеида.

В начале этого года была проведена также Международная конференция солидарности с прифронтовыми государствами в Лиссабоне, Португалия. Мы приветствуем и поддерживаем рекомендации этой Конференции и

(Г-н Эльшейх, Судан)

можем сказать, что ей удалось привлечь внимание всего мира к важной роли, которую играют прифронтовые государства.

Мы также придаем большое значение результатам Международной конференции по вопросу о союзе между Южной Африкой и Израилем, состоявшейся в июле этого года в Вене. Сам факт проведения такой Международной конференции подчеркивает органическую связь между этими двумя расистскими режимами. Конференция четко продемонстрировала все растущее злобное сотрудничество в политической, военной, культурной и экономической областях между этими двумя режимами. Растущая расистская и бесчеловечная гегемония в отношении африканского населения со стороны режима Претории, с одной стороны, и политика, проводимая расистским режимом Тель-Авива, с другой, еще больше проливают свет на союз нечестивых между этими двумя режимами, которые были осуждены международным сообществом. Мы призываем международное сообщество продолжать свои усилия и предпринимать шаги, направленные на то, чтобы образумить эти два режима и заставить их уважать нормы международного права, а также Устав данной Организации и его принципы, основным из которых является право всех народов на самоопределение.

Г-н РУПИА (Объединенная Республика Танзания) (устный перевод с английского): Спустя три с половиной десятилетия после создания тщательно продуманной расистской организации в детально разработанной законодательной системе, называемой апартеидом, похоже на то, что международное сообщество незначительно продвинулось вперед в борьбе с ним. Несмотря на многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи, народ Южной Африки продолжает страдать и по-прежнему ведет борьбу. Это подчеркивает то, что данный орган полностью не учел масштабы того вызова, который представляет система апартеида. На протяжении всех этих лет и почти ежедневно международное сообщество подтверждает свое осуждение апартеида. Хотя признается, что эти осуждения не привели к ликвидации апартеида, тем не менее были достигнуты значительные успехи не только в деле поддержания кампании, направленной на изоляцию апартеида Южной Африки, но и в деле содействия борьбе в самой Южной Африке.

(Г-н Рупиа, Объединенная
Республика Танзания)

К сожалению, сегодня мы также являемся свидетелями непрерывной кампании, имеющей целью свести на нет победы, которые были достигнуты международным сообществом. Почти ежедневно международное сообщество вновь узнает о большой кампании, направленной на то, чтобы реабилитировать режим апартеида. Сейчас в результате проведения пресловутой политики так называемого конструктивного сотрудничества Южная Африка вооружается самым современным оружием и системами его обеспечения при полном нарушении эмбарго на вооружение.

(Г-н Рупиа, Объединенная
Республика Танзания)

В экономику апартеида были перекачены капиталовложения, превышающие 14 млрд. долл. США. Были установлены полные дипломатические, военные и политические связи между некоторыми западными странами, особенно Соединенными Штатами, и режимом апартеида. Южной Африке оказывается всяческая поддержка в ядерной области. В соответствии с этим, страны, проголосовавшие против проектов резолюций, осуждающих Южную Африку, явились для этой страны прочной гарантией того, что ее не покинут. Действительно, для некоторых даже небольшое осуждение апартеида становится все более трудным. Короче говоря, создается все более тревожная тенденция, поскольку именно в этом вновь образованном партнерстве апартеид черпает новую силу, результат которого сейчас очевиден как внутри Южной Африки, так и в южной части Африки в целом.

Апартеид внутри Южной Африки неистовствует. Массовые репрессии и постоянное насилие, подтверждаемое напряженностью, пытками, покушениями и убийствами, вырастают до беспрецедентных масштабов. Кампания бантустанизации, направленная на отделение южноафриканских граждан от чернокожего населения в их собственной стране, дополняется беспрецедентным уровнем милитаризации внутри страны и активной агрессивной внешней политикой.

Возможно, для того чтобы понять полное значение жестокости апартеида в самой Южной Африке, необходимо обратиться ко все возрастающей политике использования агрессии, дестабилизации и оккупации, направленных против соседних независимых африканских государств. Сегодня по-прежнему остается оккупированной Ангола, независимость Намибии зависит от выполнения условий, абсолютно неприемлемых и не относящихся к согласованному плану предоставления независимости этой территории согласно резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Вместо того, чтобы вынудить Южную Африку прекратить агрессию против Народной Республики Ангола и незаконную оккупацию Намибии, она поощряется в своем упорстве и в закреплении своей оккупации и

(Г-н Рупиа, Объединенная
Республика Танзания)

агрессии вопреки резолюциям Организации Объединенных Наций. Мозамбик, Зимбабве, Замбия, Лесото и Ботсвана точно также являются постоянными жертвами актов дестабилизации со стороны Южной Африки, включая вооруженную интервенцию, нападения наемников и диссидентов, акты саботажа против гражданских объектов и экономической инфраструктуры, а также другие формы шантажа и запугиваний.

В течение прошедших нескольких месяцев мы слышали выражавшиеся опасения по поводу так называемых "пограничных столкновений". Мы столь же сильно встревожены насилием, однако мы считаем неприемлемым, что те, кто высказывал так называемые опасения, кажется, не замечают актов насилия со стороны Южной Африки. Поэтому чрезмерное внимание к пограничным столкновениям является игнорированием причин возникновения насилия. Насилие является неотъемлемой чертой апартеида, как и грубая сила — средством его существования.

Поэтому ясно, что коренной причиной насилия в самой Южной Африке, а также общего состояния опасности в регионе, является система апартеида. Она и только она является самой большой угрозой миру и безопасности в регионе. Будь то оккупация Намибии или части территории Анголы или акты агрессии и дестабилизации против других соседних независимых африканских государств — все это попытки сохранения и укрепления апартеида.

Вот почему важно признать, что насилия в южной части Африки нельзя избежать без уничтожения апартеида, и те, кто страстно желает восстановления мира и справедливости в регионе, должны помнить об этом. Так было в период борьбы против португальского колониализма в Африке, это происходит и сегодня, поскольку одно дело — открыто высказывать моральное негодование в отношении апартеида, и другое — проводить политику, которая диаметрально противоположна уничтожению этой системы. Такой вид поддержки апартеида делает этих друзей апартеида не менее виновными, как сообщников увековечения насилия в этом регионе, чем сама Южная Африка.

(Г-н Рупиа, Объединенная
Республика Танзания)

Существуют, однако, такие государства, которые предприняли существенные усилия для того, чтобы устранить расхождения между их моральным осуждением апартеида и официальной политикой их правительств. Мы хотели бы выразить нашу признательность этим правительствам.

Самым последним проявлением поворота к апартеиду являются так называемые конституционные предложения, которые некоторые делегации даже сердечно приветствовали. Нельзя одобрить соглашение, предназначенное для того, чтобы укрепить и увековечить узаконенный расизм посредством создания конституционных изменений, направленных на исключение более 70 процентов южноафриканского населения. Было ясно продемонстрировано, что даже те цветные и лица азиатского происхождения, которые были одурачены, если не принуждены, принять соглашение, будут участвовать в обсуждении по заранее составленной повестке дня их так называемых собственных проблем на основе сегрегации. Таким образом, не представляя собой отхода от апартеида, это поистине наивысшая форма узаконенного расизма, а именно: сам узаконенный апартеид. Детали процедуры, на которых это фальшивое соглашение, как предполагается, будет действовать, лишь подтверждают его единственное намерение. Это распределение направлено на раскол рядов сражающегося народа Южной Африки и натравливания их друг на друга.

Соответственно моя делегация полностью отвергает опасные утверждения о том, что конституционные маневры представляют собой "шаг в правильном направлении" или предложения о том, что "другие нации не имеют права предписывать того, как должно быть организовано свободное и равноправное общество в Южной Африке". Решение проблемы апартеида не кроется в защите референдума, ограниченного расистским меньшинством, целью которого является укрепление расизма.

Расизм и расовая дискриминация, как показывают индивидуальные предрассудки, существуют в большинстве представленных здесь стран. Осознавая этот факт, большинство стран предприняло не только

(Г-н Рупиа, Объединенная
Республика Танзания)

соответствующие шаги в политических и юридических рамках для обеспечения расового примирения, но и совершенно четко заявили, что такие предрассудки не являются законными. Хотя это ни в коей мере не соответствует обеспечению полного уничтожения подобных предрассудков, однако, оно дает возможность правительствам делать разграничение между политикой правительства и индивидуальными предрассудками.

Тем не менее мы знаем, что такого нет в Южной Африке. В Южной Африке это не является вопросом расизма или расовой дискриминации. Это - вопрос официального и узаконенного расизма. Это - вопрос незаконного правительственного механизма порочного расистского белого меньшинства, которое подвергает черное население Южной Африки самым чудовищным формам угнетения. Эти так называемые конституционные поправки, которые восхваляются как "конструктивное изменение", представляют собой прекрасный инструмент этого угнетения. Вот почему нас не впечатляет, когда предпринимаются попытки охарактеризовать эти коварные маневры как позитивный шаг в направлении установления демократической формы правительства при апартеиде Южной Африки.

На нас равным образом не оказали впечатления и те, кто приходит на эту трибуну, чтобы лить крокодиловы слезы по поводу страданий черного населения в Южной Африке. Эти делегации хорошо знают, что они являются частично ответственными за продолжающееся угнетение и порабощение того самого черного населения, благосостояние которого они считают столь дорогим - в той мере, в какой его можно оценить в денежном выражении, как будто свобода чернокожего народа подлежит обмену на деньги.

(Г-н Рупиа, Объединенная
Республика Танзания)

Поддержка освободительной борьбы на юге Африки или в других районах не должна стать функцией или зависеть от прерогатив внешней политики отдельного государства и уж тем более прерогатив любого государства-члена данной Организации. Скорее, следует осознать, что членство в этой Организации налагает обязательства, одним из которых является обязанность способствовать национальному освобождению, независимости и обеспечению прав человека. основополагающая философия содержится в статье 1, включающей цели Устава, а в статьях 55 и 56 подчеркивается эта обязанность. Обязательство о всеобщем соблюдении и уважении прав человека и основных свобод для всех должно поэтому отвергать любую поддержку политики, которая подрывает его. Быть членом этой Организации означает постоянно подтверждать преданность основополагающим правам человека и уважению принципа самоопределения народа. Соответственно, поддержка освободительной борьбы в Южной Африке и Намибии является требованием Устава.

Следовательно мы стремимся заставить осознать тех, кто все еще считает приемлемым по-прежнему поддерживать Южную Африку в ее непримиримости, что такая поддержка не только аморальна, но, что гораздо серьезнее, она подрывает Устав данной Организации, поскольку приверженность расизму и поддержка агрессии не могут рассматриваться иначе. Подобным же образом сотрудничество с Южной Африкой, называют ли его конструктивным или каким-либо иным, подрывает Устав Организации Объединенных Наций.

Нам бы хотелось, чтобы решимость, которую некоторые страны проявляют в менее серьезных ситуациях, была продемонстрирована в отношении режима апартеида, поскольку, если и существует такое место, где необходимо восстановить демократические порядки, так это действительно Южная Африка. Действительно, если и существует оправданное применение силы, так ее следует применить против Южной Африки для освобождения чернокожего населения от апартеида и рабства. Но действительность такова, что даже если мы пытаемся найти минимальные меры, такие как санкции в соответствии с главой VII Устава, те, кто поддерживает апартеид и оккупацию Намибии и Анголы, без колебаний

(Г-н Рупиа, Объединенная
Республика Танзания)

используют свою власть, чтобы помешать этой мере. Когда мы стремимся поддержать принципы Устава или осуществить решения Генеральной Ассамблеи, именно те же государства, включая и некоторых постоянных членов Совета Безопасности, которые, гордясь тем, что они были основателями этой Организации, занимают ведущую роль в подрыве усилий Организации Объединенных Наций. Именно в подобных обстоятельствах, выступая в Совете Безопасности 25 октября 1974 года по вопросу об отношениях между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой, тогдашний постоянный представитель Танзании, посол Салим Ахмед Салим заявил:

"... те, кто претендует на то, что они являются гарантами нашего Устава, должны в самую последнюю очередь принимать такие меры, которые могут подорвать его. Разве от них требуется слишком многое? Те, кто находит удовольствие сидеть за столом апартеида и гордиться этим, должны признать, что это удовольствие является результатом рабского труда в условиях апартеида. Поэтому им не избежать вины за апартеид, поскольку они способствовали осуществлению политики апартеида". (S/PV.1803, стр.43)

Такой была и остается наша позиция.

Мучительный вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, явившийся результатом злобной и жестокой политики апартеида, следует рассматривать во всех его проявлениях. Апартеид представляет собой постоянную агрессию против чернокожего населения Южной Африки. Генеральная Ассамблея осудила апартеид как преступление против человечества и подчеркнула, что он представляет постоянную угрозу международному миру и безопасности. Мы не примем никакого оправдания фактов. Именно режим апартеида и его акты терроризма, дестабилизации и агрессии представляют единственное препятствие на пути к миру и безопасности в южной части Африки. В соответствии с данной позицией мое правительство по-прежнему требует полной изоляции апартеида Южной Африки в качестве необходимого элемента кампании, с тем чтобы

(Г-н Рупиа, Объединенная
Республика Танзания)

заставить режим отказаться от своей гнусной политики. Соответственно, мы подтверждаем наше требование о том, чтобы Совет Безопасности принял надлежащие меры против режима апартеида согласно главе VII Устава.

Я не могу закончить свое выступление, не воздав дани заслуженного уважения Специальному комитету против апартеида под опытным руководством г-на Алхаджи Маитама-Суле. Его неутомимая приверженность делу непрекращающейся борьбы против апартеида говорит о его глубокой личной приверженности делу свободы и справедливости, а также о приверженности его страны Нигерии, в которой ему в настоящее время оказана заслуженная честь быть министром национального руководства.

Мы благодарим Комитет за его кампанию по мобилизации сил против апартеида. Его программы против апартеида, включая кампании за бойкотирование спортивных и культурных мероприятий, освобождение политических заключенных и снятие ограничений, начали приносить результаты. Поэтому моя делегация благодарит тех отдельных лиц, группы содействия, законодательные органы, организации и страны, которые оказали поддержку, и призывает их продолжать делать это.

В этой связи представляется уместным воздать должное Группе северных стран за их постоянную помощь в борьбе против апартеида. Аналогичным образом последний мужественный шаг австралийского правительства в поддержку кампании, направленной на прекращение спортивных связей с Южной Африкой, заслуживает признания международного сообщества. Социалистические страны, которые всегда стояли с нами в одном ряду в борьбе против жестокой системы апартеида, заслуживают особой признательности не только со стороны Африки, но также и международного сообщества в целом.

Естественно, наши усилия были бы напрасными, если бы они не были направлены на содействие борьбе самого народа Южной Африки, который перед лицом изгнания, заключения в тюрьмы, арестов и убийств, а также других форм жестокого подавления, не отказался от своей

(Г-н Рупиа, Объединенная
Республика Танзания)

борьбы. Их непреклонная преданность своей свободе еще больше усиливает нашу приверженность их делу. В то же самое время мы приветствуем деятельность освободительных движений, Африканского национального конгресса Южной Африки и Панафриканского конгресса Азании.

Безумное отчаяние расистского режима в результате последних побед, достигнутых на дипломатическом и военном направлениях, свидетельствует об эффективности этой борьбы. Мы призываем международное сообщество оказать всяческую поддержку, с тем чтобы помочь этим движениям эффективно вести борьбу.

Г-н ПЕРЕС ГЕРРЕРО (Венесуэла) (устный перевод с испанского): Одним из районов, где существует самая большая и самая опасная напряженность в этом беспокойном мире, является район юга Африки, что обусловлено агрессивной и пагубной политикой режима Претории, обладающего огромными ресурсами и эксплуатирующего их для того, чтобы осуществлять господство белого меньшинства над огромным африканским большинством, включая и тех, кого они называют "цветными". Философия этого меньшинства была искажена группой извращенных политиков, которые прибегают ко всем видам стратегии, с тем чтобы прикрыть то, что в действительности является одной из форм рабства, дожившего до наших дней: апартеида, являющегося синонимом жестокости.

(Г-н Перес Герреро, Венесуэла)

Нет сомнений в том, что эта проблема имеет глобальное значение и затрагивает весь мир, несмотря даже на то, что совесть некоторых в определенной мере отягчена пособничеством и мошенническими действиями, которые позволяют апартеиду игнорировать осуждение Организации Объединенных Наций и санкции, введенные против него.

Этот факт очевидно и недвусмысленно вытекает из доклада группы экспертов по поставкам нефти и нефтепродуктов, и очень важно, чтобы Совет Безопасности поддержал и расширил ее рамки полномочий.

Фактическое господство режима Претории на территории Намибии, население которой страдает от последствий апартеида, господство, которое незаконным образом препятствует созданию независимого государства Намибия, вызывает негодование и возмущение.

Генеральный секретарь занял очень твердую и конструктивную позицию по всем этим вопросам.

Благодаря приглашению и эффективному сотрудничеству со стороны Специального комитета против апартеида, что мы высоко оценили, в нашей столице накануне открытия сессии Генеральной Ассамблеи состоялась Латиноамериканская региональная конференция по действиям против апартеида. В Каракасской декларации, принятой в ходе этой встречи, осуждается апартеид и подчеркивается:

"солидарность правительств и народов Латинской Америки с правительствами и народами Африки в их борьбе за полное освобождение своего континента, а также за мир, свободу и справедливость".

Министр иностранных дел Венесуэлы Хосе Альберто Самбрано Веласко в своем выступлении на Генеральной Ассамблее довольно подробно говорил об этой проблеме. Он сказал:

"Мы гордимся тем, что эта солидарность была провозглашена в Каракасе, а также тем, что она послужила на пользу делу, которое мы разделяем и понимаем, потому что его основой являются разум и правда, а также потому, что нам непонятно, каким образом стабильность общества может основываться на снижении значения человеческого достоинства". (A/38/PV.5, стр. 56)

(Г-н Перес Герреро, Венесуэла)

Нельсон Мандела – это человек, которого часто вспоминают в этом форуме потому, что его имя и его образ стали символом борьбы, которую столь мужественно и неустанно ведут его братья и сестры по оружию. Мы хотели бы сказать им о нашей поддержке и нашем восхищении, а также пожелать им успехов в борьбе, в которой их движение является основной силой; в борьбе, которая требует от нас не только симпатии, но также и индивидуальной и коллективной поддержки со стороны мужественных прифронтных государств и всех нас. Следует усилить давление.

Болезнь, уродующая сейчас Южную Африку, обречена на неизбежное полное исчезновение потому, что она самым вопиющим образом противоречит всем достойным человеческим качествам, что ведет к возникновению бунта в такой невыносимой обстановке. Мы испытываем чувство солидарности с многострадальным мужественным народом Азании, который стремится достигнуть создания справедливого и недискриминационного общества.

Г-н ЧАМОРРО МОРА (Никарагуа) (устный перевод с испанского): Выдающийся африканский дипломат точно охарактеризовал апартеид как сочетание примитивного рабства с изощренным варварством нацизма. Эта жестокая система геноцида сегодня пытается изменить свою внешнюю оболочку путем так называемых конституционных предложений, которые были приняты 2 ноября исключительно белыми избирателями и цель которых, согласно представителю режима Претории, заключается в том, чтобы предоставить ограниченное политическое участие представителям смешанной расы и азиатского происхождения. Однако подлинные цели этих избирательных маневров весьма отличны от тех целей, о которых заявляют южноафриканские расисты. По сути дела, это – попытка уничтожить единство южноафриканского народа путем мер, направленных на увековечение системы, за счет того, чтобы сделать ее более приемлемой для союзников этой страны, которые уже полностью готовы дать свое благословение тому, что они называют освободительными конституционными реформами.

(Г-н Чаморро Мора, Никарагуа)

Тем не менее проблема остается полностью неизменной. Черное большинство, которое составляет 72 процента населения страны, по-прежнему угнетается и подавляется. Факт заключается в том, что в отношении апартеида нельзя санкционировать мероприятия или решения, которые позволят ему беспрепятственно существовать и далее. В том, что касается апартеида, мы должны помнить об одной неизменной цели — о полной его ликвидации как явления, не совместимого с судьбой человечества и с идеалами равенства и мира, провозглашенными Организацией Объединенных Наций, и даже с самой эластичной концепцией демократии.

Природа апартеида, само его существование, приносимые им страдания и вызываемое им угнетение не случайны, как не случайно и его существование. Было совершенно справедливо сказано, что расистская политика Южной Африки, особенно политика послевоенного периода, была направлена на содействие развитию непримиримого капитализма и заложила мощный фундамент, на котором базируются экономическая политика этой страны и организация ее производства. Чрезвычайно широкое присутствие западных экономических корпораций как в Южной Африке, так и в Намибии еще более подкрепляет этот вывод. Чрезвычайно тяжелые условия эксплуатации, рабский труд, отсутствие каких-либо норм техники безопасности, бесчеловечное обращение с черными рабочими, анархия в трудовых отношениях в интересах нанимателей с сопутствующим этому сокращением издержек производства — таковы условия для привлечения инвестиций. Такие преимущества, наряду с готовностью Претории действовать в качестве жандарма империализма в южной части Африки и в Южной Атлантике, превратили страну в одну из самых ценных союзниц империализма и в один из современных оплотов колониализма.

В докладе Специального комитета против апартеида недвусмысленно говорится о том, что ряд западных держав и их транснациональные корпорации несут ответственность не только за то, что они подрывают международную кампанию против апартеида, но также за то, что они обеспечивают его увековечение в Африке. Эта безграничная поддержка

(Г-н Чаморро Мора, Никарагуа)

поощряет Преторию усилить свою жестокость и по-прежнему высокомерно не обращать внимания на повторяющиеся призывы международного сообщества и резолюции Организации Объединенных Наций. Любопытно, что это отношение аналогично позиции президента Соединенных Штатов, который нагло выражает свое презрение к резолюциям этой Организации. Мы также видели, как в ходе недавних обсуждений по вопросу о независимости Намибии администрация Соединенных Штатов через свою делегацию здесь поддерживала высокомерное и оскорбительное поведение представителей апартеида, которые выступили в Совете Безопасности, с тем чтобы вновь продемонстрировать свое презрение и неуважение к пожеланиям международной общественности и Организации Объединенных Наций.

(Г-н Чаморро Мора, Никарагуа)

Вашингтон видит в Претории надежного защитника своих стратегических интересов и безопасное предприятие для своих капиталовложений. На фоне таких выгод становится неважным то, что страной управляет преступное меньшинство, которое лишает подавляющее большинство населения его основных человеческих прав и прибегает к жестоким методам осуществления своего политического контроля. В данном случае вовсе неважно, что нет свободы волеизъявления, что политических заключенных пытаются и убивают в тюрьмах, что огромные массы чернокожего населения силой загоняются в бантустаны.

Соединенные Штаты должны беспокоиться о демократии именно в контексте апартеида, а не Гренады или Никарагуа. Именно в условиях апартеида ведется законная борьба за демократическое общество, в котором права его граждан не будут определяться цветом кожи, который ни в коей мере не является критерием личных качеств, за общество, в котором будущее развитие будет определяться волей большинства.

Несмотря на эти яркие примеры проявления апартеида, имеются еще такие люди, которые не видят его порочную и преступную суть. Наоборот, режим апартеида вознаграждается дружбой и сотрудничеством, администрация США поддерживает с ним "конструктивное сотрудничество". Империализм и расизм вступили в аморальный сговор, причем последний в качестве платы за свои услуги получает помощь для развития всех областей своей экономики, включая и помощь в создании ядерного оружия, свидетельством чему является недавнее одобрение Соединенными Штатами контрактов на много миллионов долларов своих транснациональных компаний по обслуживанию, содержанию, подготовке кадров и ремонтным работам на ядерных установках Южной Африки.

На африканском континенте существуют два прямо противоположных полюса: Южная Африка и вся остальная Африка. Если исходить из этой реальности, то нетрудно догадаться, на чьей стороне стоят Соединенные Штаты; нетрудно также предсказать, что с течением времени это конструктивное сотрудничество будет постепенно укрепляться. Были попытки убедить нас в том, что дружба некоторых западных держав, особенно Соединенных Штатов, с Южной Африкой может заставить расистов

(Г-н Чаморро Мора, Никарагуа)

изменить их политику и пойти в ногу вместе со всем цивилизованным обществом. Ничто не может быть так далеко от правды, как это утверждение. Было бы иллюзией поверить в то, что те государства, которые делают свои капиталовложения, главным образом руководствуясь преимуществами и выгодой, получаемой от апартеида, когда-либо попытаются излечиться от этой болезни.

Махатма Ганди сказал однажды:

"То, что происходит в Южной Африке, является унижением достоинства не только жертв апартеида, но также и тех, кто пытается поддерживать апартеид и кто прямо или косвенно поощряет его".

Каждый из нас должен сделать для себя вывод из этих мудрых слов. В итоге приговор истории безжалостен и окончателем. Однако следует сказать, что как ни парадоксально, но некоторые страны, находящиеся на переднем фронте технического прогресса и объявившие себя защитниками прав человека, свободы, справедливости и равенства в других районах мира, поддерживают тесные связи дружбы и сотрудничества с правительством Южной Африки. Сговор с расистами Претории — это не просто вопрос политики, это вопрос морали. Любая помощь этому режиму является актом агрессии против народа. Ни одно государство не имеет права называть себя другом Африки, если, подобно Соединенным Штатам, оно поддерживает прочные политические, экономические и военные отношения с Южной Африкой, отворачиваясь от борьбы южноафриканского народа против своих угнетателей, а порой даже осуждая эту борьбу.

Мы вправе спросить, какие преступления совершили народы Южной Африки, Намибии, Палестины и Центральной Америки, чтобы быть объектом гнева и разрушения империализма и его агентов. И в Намибии, и в Южной Африке, и в Центральной Америке, и в захваченной и оккупированной Палестине один и тот же враг. Поэтому указанное сходство между этими двумя явлениями — не простое совпадение. В данный момент мне бы хотелось сказать только о естественном сходстве между расизмом и сионизмом. Давайте рассмотрим некоторые черты этого сходства. Оба они угрожают международному миру и безопасности, оба являются жандармами

(Г-н Чаморро Мора, Никарагуа)

империализма; их территории используются для военных баз и для совершения актов агрессии против народов Намибии, Палестины и соседних с ними стран; они занимаются обучением тактике борьбы с повстанческими силами и предоставляют военную помощь деспотическим, антинародным режимам; они руководствуются расистской идеологией; они бесстыдно эксплуатируют богатства и ресурсы территорий, которые они незаконно оккупируют, и при той же поддержке они сейчас разрабатывают ядерное оружие; и тот, и другой режим пользуется неизменной поддержкой правительства Соединенных Штатов. Оба режима находятся в международной изоляции. Оба попирают резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи; оба режима игнорируют принципы и цели, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций.

Проблема юга Африки не может быть решена, пока существует апартеид. Мы не можем рассчитывать построить справедливое общество, пока существует это зло. Должна быть создана единая и неделимая Африка, в которой не управляло бы расистское бесчеловечное меньшинство и в которой признавались бы человеческое достоинство и ценность всех ее граждан. Только эти условия могут создать основу для справедливого и прочного мира в регионе.

Надежду нам может дать только решимость народа Южной Африки выступать единым фронтом, только их боевой и революционный дух, дух Соуэто, который продолжает жить. Тем не менее мы должны признать, что прибыли на данную Ассамблею с большим сомнением относительно того, достаточно ли нам только критиковать и осуждать апартеид. Разве ликвидация этого позорного и несправедливого режима не является всеобщей целью и заветным желанием? Мне на ум приходят слова бывшего премьер-министра Норвегии Ордвара Нордли:

"Нам не следует ослаблять наших усилий в деле освобождения народа Южной Африки. Наше поражение в этом деле будет означать поражение всего человечества".

(Г-н Чаморро Мора, Никарагуа)

Конечно, выступления и заявления играют свою важную роль, но это всего лишь слова. Положение настолько ухудшилось, что единственной альтернативой являются совместные действия. Опыт показал нам, что другого пути нет. Только путем совместных действий международное сообщество сможет внести позитивный вклад в дело мира, стабильности и свободы на юге Африки. Поэтому мы выражаем нашу признательность Африке в целом и прифронтным государствам в частности, которые, несмотря на все трудности, объединяют свои усилия для уничтожения апартеида.

Никарагуа вновь заявляет о своей неизменной солидарности с народом Южной Африки и его Африканским национальным конгрессом в их борьбе за построение поистине демократического общества и о своей твердой готовности помочь в ликвидации апартеида, существование которого является преступлением против человечества.

Г-н аль-КЭЙСИ (Ирак) (устный перевод с английского): Регион южной части Африки по-прежнему является одним из самых серьезных источников озабоченности в нынешнем мире. Южная Африка, как расистское образование, - критический район, представляющий собой самую серьезную угрозу человечеству и миру во всем мире.

Приверженные апартеиду африканеры, по собственному убеждению, являются избранным народом: теми, кто избран богом для того, чтобы выполнить священную миссию. Для остального мира и для всего человечества это крайне опасно. Предшественником опасности такого рода был гитлеровский нацизм.

Позиция Ирака по вопросу апартеида хорошо известна и не нуждается в повторении. Мы решительно поддерживаем борьбу народов против всех форм колониализма и расовой дискриминации за достижение их законных прав в условиях свободы, достоинства и полной независимости. В этой связи солидарность с африканскими народами является одним из главных основ нашей внешней политики. В наших обязательствах в этом отношении мы руководствуемся не только нашим национальным опытом, но также и нашей идеологией.

Режим апартеида, несмотря на поощрение и защиту, получаемые им со стороны некоторых западных кругов, чувствует давление непреодолимого движения борьбы за освобождение в Южной Африке. Мы внимательно изучили специальный доклад Специального комитета против апартеида (A/38/22/Add.1). Моя делегация хотела бы особо воздать должное членам Специального комитета за работу, проделанную в период, охваченный докладом. Мы искренне поддерживаем выводы и рекомендации Специального комитета, содержащиеся в разделе III доклада. Мы будем и впредь решительно поддерживать работу Специального комитета по ликвидации отвратительного преступления апартеида.*

Я не могу обойти молчанием ту возмутительную оценку, которую дал докладу Специального комитета представитель Израиля в своем заявлении 17 ноября. Тогда сионистский представитель в самом начале этого заявления сказал:

* Г-н Эльшейх (Судан), Заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н аль-Кэйси, Ирак)

"... самое большое сожаление (вызывает тот факт, что) многие ораторы, выступавшие здесь, кажется, не затрагивали подлинных причин, важнейших факторов и последствий этого вопроса; действительно, весь этот вопрос, как обычно, вновь стал предметом циничных манипуляций тех делегаций, которые таким образом стремятся укрепить свои политические интересы в ущерб подлинной борьбе против этой формы расизма. Таким образом, жертвы фанатизма забываются, а подлинные выступления против расизма предаются насмешке". (A/38/PV.61, стр. 76-77).

Сионистский представитель продолжал характеризовать доклад Специального комитета как "последний пример из длинных серий тенденциозных документов", говоря, что

"Как и предшествующие доклады, доклад этого года слишком неудачно утверждает существование "союза" между Израилем и Южной Африкой". (Там же, стр. 77)

В этой связи он сказал нам, что доклад Специального комитета

"исходит в основном из неподтвержденных сообщений газет и необоснованных слухов". (Там же, стр. 83)

Теперь обратимся к докладу, содержащемуся в документе A/38/22/Add.1. В докладе представлены факты и последние события, которые не могут быть опровергнуты сионистским представителем. Фактическая часть доклада не содержит мнений и суждений Специального комитета. Там, где фигурируют мнения, это мнения осведомленных израильтян. Например, в пункте I5 отражены мнения Наоми Хазан, старшего научного сотрудника Еврейского университета в Иерусалиме. Она конкретно ссылается на военно-стратегические связи между Израилем и Южной Африкой, и что даже более значительно, в том, что касается апартеида, на их сотрудничество в области действий по подавлению мятежных выступлений и совместной подготовки. В пункте I7 доклада приводится высказывание профессора Бенджамина Бейт-Халахмала из Университета Хайфы об израильских советниках, которые ведут подготовку сил ЮНИТА в Намибии. В пункте 35 доклада говорится о том, что посол Израиля в Южной

(Г-н аль-Кэйси, Ирак)

Африке Е. Ланкин приветствовал сотрудничество с Южной Африкой и критиковал призывы к бойкоту Южной Африки. Таковы факты и мнения, которые сионистский представитель не может, да и не мог бы, отвергнуть как неподтвержденные сообщения газет и необоснованные слухи.

Да и как может он отрицать тот факт, что десять членов Южноафриканской ассоциации парашютистов были приглашены для участия в международном конгрессе парашютистов, состоявшемся в Израиле в марте 1983 года, как указывается в пункте 19 доклада. Может ли он отрицать, что президент так называемого "независимого" государства Сискеи посетил Израиль в марте 1983 года, как отмечается в пункте 31 доклада, или что министр по вопросам образования и использования рабочей силы бантустана Бапутатсвана посетил Израиль в мае 1983 года, или большое объявление в израильской прессе о найме рабочих, включая и пост директора телевизионной станции, которая должна открыться в Бапутатсване в 1986 году, как мы узнаем из пункте 32 доклада?

Может ли он отрицать тот факт, что генерал Шломо Газит, бывший глава израильской военной разведки, посетил Южную Африку в июне 1983 года и выступил с рядом заявлений относительно методов израильской борьбы с палестинцами, как отмечается в пункте 34 доклада?

Может ли он отрицать, что Дэвид Бен-Гурион, в сопровождении бывшего главы разведки, нынешнего президента Хаима Герцога, посетил Южную Африку в 1969 году? Может ли он отрицать второй визит Герцога в Южную Африку в 1974 году в качестве гостя южноафриканского правительства? Может ли он отрицать посещение Израиля бывшим начальником южноафриканской службы государственной безопасности генералом ван ден Берге? Может ли он отрицать, что целью этого обмена визитами высших должностных лиц служб безопасности и разведки Израиля и Южной Африки может быть что-либо иное, как координация так называемых мер по борьбе с мятежом и мер безопасности, что означает репрессии и наказания черных в Южной Африке и палестинцев, живущих в условиях израильской оккупации?

Давайте посмотрим, может ли он опровергнуть эти факты.

(Г-н аль-Кэйси, Ирак)

Что же касается жалобы на то, что выступающие здесь ораторы не говорят о подлинных причинах, важнейших факторах и последствиях этого вопроса, то давайте рассмотрим их, потому что это именно те причины и факторы, которые привели к сотрудничеству и фактическому союзу между Южной Африкой и Израилем.

Южная Африка — колониальный режим поселенцев, занимающийся не только эксплуатацией природных и людских ресурсов территории, но также и переселением из территории ее коренного населения. То же самое и сионистский Израиль. Те, кто остается на территории с помощью юридических и политических средств, подчинены белым поселенцам-колониалистам в Южной Африке и евреям — в Палестине.

(Г-н аль-Кэйси, Ирак)

В своем исследовании относительно внутреннего управления Израиля и Южной Африки "Механизм режимов белых колониальных поселенцев", опубликованном Международной организацией за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Кристофер Мансур и Ричард Стивенс отмечают, что имеется

"большое сходство в идеологическом, историческом, политическом и экономическом планах в создании и функционировании Израиля и Южной Африки. Начиная со сходных религиозных и исторических мифов, используемых для оправдания их создания, как африкандеры Южной Африки, так и сионисты в Палестине и Израиле должны были создать правовые механизмы, для того чтобы дискриминировать коренное население и сохранять контроль в руках поселенцев".

Поэтому как африкандеры, так и сионисты ощущали и до сих пор ощущают необходимость отмежеваться от своих собственных империалистических и колониалистических корней. Они не только отвергают эту свою основу, но и утверждают, что они сами вели борьбу против империализма, который их подавлял. В этом исследовании справедливо говорится:

"Как африкандеры, так и сионисты выдвигают притязания на право заселять и контролировать эти земли на основе так называемых исторически-религиозных причин. Оба утверждают, что они являются "избранным богом народом", что оправдывает их превосходство и необходимое отделение от "меньших" народов, которые их окружают. Более того, они пытаются сохранить это разделение, запрещая смешанные браки в Южной Африке и вводя правовые ограничения в Израиле, которые серьезно мешают смешению между евреями и неевреями; когда такое происходит - еврейский элемент должен преобладать. Еще один довод, который выдвигается как африкандерами, так и сионистами, это то, что земля, которую они колонизовали, была не населена, когда они сами прибыли туда. Таким образом, историки-африкандеры ложно утверждают, что белые и черные прибыли одновременно, забывая о том, что там жило

(Г-н аль-Кэйси, Ирак)

население кхоса. Министр иностранных дел Бота утверждал в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций в 1974 году, что белые и черные прибыли на эту землю, которая "в то время была почти не населенной частью континента". Таким образом, африкандеры утверждают, что они не изгоняли черных, потому что их там просто не было.

Позиция сионистов в этом отношении заходит еще дальше, ибо они даже отрицают существование "коренного населения" на их "земле сиона"... . Голда Меир, бывший премьер-министр Израиля, подчеркивала эту сионистскую позицию и образ мышления, когда утверждала, что "там не было палестинского народа и мы не могли изгнать его и захватить его землю, потому что его там не существовало".

В книге Вейзмана и Сматса "Исследование сотрудничества между сионистами и южноафриканцами" г-н Ричард Стивенс прослеживает, каким образом Сматс и Вейзман быстро признали сходство и общность интересов для установления отношений между Южной Африкой и Израилем.

Мансур и Стивенс указывают также, что определение статуса личности имеет максимальное значение в Южной Африке и израильском обществе; одно дело быть белым в Южной Африке или евреем в Израиле, а быть черным, цветным или неевреем — это совсем иное в социальном, политическом и экономическом плане. Члены первой группы имеют большие политические права, имеют преимущества в экономическом плане, которых лишены другие группы, и, что весьма важно, знают, что правительство, полиция, суды — вся система работает на них, а не против них. Этих прав лишается коренное черное и арабское население. Они вынуждены чувствовать себя чужими на своей собственной земле — на земле своих предков, живших там в течение многих поколений. Достаточно напомнить о законе регистрации населения 1950 года в Южной Африке, о законе возвращения 1950 года и законе о гражданстве 1952 года, принятыми в Израиле, для того чтобы осознать масштабы расовой дискриминации в отношении небелых в Южной Африке и неевреев в Израиле.

(Г-н аль-Кэйси, Ирак)

Вместо того, чтобы заниматься этими истинными причинами, основными факторами и последствиями, сионистский представитель счел уместным заявить, что работорговля в Африке осуществлялась арабами; потом он говорил о каких-то актах, которые якобы совершили арабские купцы в Гане во время борьбы этой страны за освобождение. Делая такие ссылки, он не только утверждал, что арабские правительства несут ответственность за действия отдельных торговцев и купцов, он открыто осуществлял антиарабскую расистскую пропаганду. В то же самое время сионистский представитель с удобством для себя не заметил того факта, что одной из наиболее гнусных страниц в истории рабовладения является осуществление насилия в отношении чернокожих африканцев нынешними, самыми близкими друзьями и союзниками сионистов. Нет ничего удивительного в том, что кто-то столь обеспокоен судьбой черных африканцев, что даже не упоминает о расизме Южной Африки и продолжающемся угнетении чернокожего большинства в стране. Затем он утверждал, что "репутация государства-члена Организации Объединенных Наций... - это вопрос, к которому нельзя относиться с легкостью" (A/38/PV.61, стр. 82). Сионистский представитель любую ложь и клевету адресует не только арабским государствам, но и всем членам Специального комитета против апартеида и восточноевропейским странам. Сионистский представитель считает, что Израиль - и он поощряется Соединенными Штатами и определенными западными странами - должен быть примером демократии. Южная Африка также полагает, что она представляет собой демократию - демократию для белых, так же как и Израиль представляет собой демократию для евреев. Ван ден Берге в своей книге "Южная Африка: исследование конфликтов" называет это "демократией Херренфолька", политическим лицемерием: парламентская демократия - для колонизаторов-поселенцев и колониальный режим - для коренного населения. В другом своем исследовании "Раса и расизм", опубликованном в 1967 году, ван ден Берге определяет эту так называемую демократию как "парламентский режим, при котором осуществление власти и избирательное право распространяются де-факто, а зачастую де-юре только на господствующую группу".

(Г-н аль-Кэйси, Ирак)

Что касается действий Израиля в Африке, то, пока сионистский представитель говорил о поведении арабских купцов в Гане, весь мир, и в частности африканцы, не забыл о сотрудничестве Израиля с Португалией в его усилиях сохранить колониальное господство в Гвинеи-Бисау, Мозамбике и Анголе. Покойный руководитель Гвинеи-Бисау Амилькар Кабрал конкретно указывал на подготовку Израилем и поставку им вооружений португальским войскам, которые вели колониальную войну против африканских народов. Он также отмечал подготовку Израилем контрреволюционных элементов из Гвинеи-Бисау, которые должны были проникать в ряды контрреволюционеров. После падения португальского правления в Мозамбике и Анголе в 1976 году Форстер встречался с министром обороны Израиля Ягалом Аллоном и Генри Киссинджером в Баварии и обсуждал с ними новое положение и равновесие сил на юге Африки. Ссылку на эти факты можно найти в документе под названием "Южная Африка и Израиль: особые отношения", который был представлен Конференции по социально-экономическим тенденциям и политике на юге Африки, состоявшейся в сентябре 1975 года в Дакаре.

(Г-н аль-Кэйси, Ирак)

В этой связи нельзя забывать о докладе, содержащемся в документе А/АС.115/L.602 о развитии ядерного потенциала Южной Африкой, в частности о пункте с раздела 1, касающемся сотрудничества между Израилем и Южной Африкой.

Я хотел бы завершить выступление выдержкой из номера официального органа печати Южноафриканского Совета депутатов-евреев "Джюиш аф-фэарс" за ноябрь 1970 года, в котором говорилось:

"Утверждение о том, что Израиль и Южная Африка имеют общие интересы на Ближнем Востоке и южнее, содержит нечто большее, чем зерно правды. В этом нет ничего секретного или зловещего. Прочные связи между двумя странами, еще более тесные, чем когда-либо со времени войны 1967 года, неотделимы от их географического и стратегического положения, от их антикоммунистических воззрений и от реальностей их национального существования... Короче говоря, судьбы этих двух стран... связаны гораздо более глубокими узами, чем может представить себе вражеская пропаганда..."

Г-н ЛОХИА (Папуа Новая Гвинея) (устный перевод с английского):
Ассамблея вновь занимается рассмотрением пункта, озаглавленного "Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки". В этой связи мое правительство отмечает, что расистский режим Южной Африки продолжает подавлять и эксплуатировать подавляющее большинство народов этой страны.

Будучи страной и народом, которые живут в условиях свободы мира и гармонии и насчитывают более 700 различных языков и этнических групп, народ и правительство Папуа Новой Гвинеи выражают свою обеспокоенность и осуждают политику и практику апартеида в Южной Африке.

Очевидно, что правительство Южной Африки считает, что угнетенное большинство населения является людьми низшего класса, что они должны жить в менее комфортабельных условиях, будучи лишенными достатка, прав и привилегий, которые достигнуты, главным образом, потом и трудом именно этих угнетенных южноафриканцев.

(Г-н Лохиа, Папуа Новая Гвинея)

Созданные Союзом гетто - это оскорбление достоинства человека и приговор жестокой, унижительной и бесчеловечной политике южноафриканского правительства. Неспособность принять эффективные меры для устранения этого отвратительного оскорбления для человечества вполне может привести к ужасным последствиям как для белого, так и для небелого населения Южной Африки.

Мы считаем, что расизм, наряду с гонкой вооружений, представляет собой одну из самых серьезных угроз для мира и стабильности в современном мире. Как сказал премьер-министр Папуа Новая Гвинея, почтенный Майкл Сомаре в своем выступлении на данной сессии 13 октября 1983 года:

"По своей природе расизм и апартеид несовместимы ни с какой концепцией прочного... порядка. Они оскорбляют принципы, на которых основаны общества, подобные обществу (Папуа Новой Гвинеи). Проповедники расизма и апартеида заслуживают не только осуждения, но и изоляции. Борцы против расизма заслуживают нашей решительной и постоянной поддержки". (A/38/PV.31, стр. 17)

Папуа Новая Гвинея также отмечает, что, несмотря на многократные призывы, южноафриканское правительство продолжает упорствовать в своей решимости сохранить существующее положение угнетенного большинства населения и подавить его стремление к свободе и осуществлению его чаяний, что является правом каждого человека.

Моя делегация обеспокоена противоречивой позицией многих членов Организации Объединенных Наций по этому вопросу. С одной стороны, некоторые страны как развитые, так и развивающиеся согласны с тем, что апартеид - это варварство и ему нет места в мире; в то же время те же самые страны предоставляют значительную помощь правительству Южной Африки, поддерживая с ней тесные отношения в социальной, экономической, культурной и политической областях.

(Г-н Лохиа, Папуа Новая Гвинея)

Если международное сообщество действительно выступает против апартеида, то оно должно предпринять позитивные шаги по оказанию максимального давления на правительство Южной Африки, с тем чтобы оно отказалось от политики апартеида. Мы считаем, что введение строгого эмбарго на торговлю и другие аналогичные меры в конечном счете вынудят Южную Африку опомниться и занять более гумманную позицию в отношении к чернокожему населению. Папуа Новая Гвинея, со своей стороны, разорвала все отношения с расистским режимом Южной Африки. Мы не имеем ни торговых, ни спортивных связей с этой страной.

Мое правительство убеждено в том, что при высокой моральной убежденности граждан государств-членов этого органа, их правительства будут вынуждены изменить свое отношение к бесчеловечной политике апартеида, проводимой расистским режимом в Претории.

Отрадно отметить, что международное сообщество согласно с тем, что апартеид представляет собой самое страшное преступление против человечества. Папуа Новая Гвинея ожидает того дня, когда апартеид будет полностью стерт с лица земли.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.